

Дыни Идзуми

Вечное жужжание цикад летом может погрузить человека в глубокий гипноз. Как и гнетущая влажность японской сельской местности. Особенно после вызывающего джетлаг двенадцатичасового перелета из Лос-Анджелеса и трех с половиной часов езды на поезде из Токио.

Таково было состояние Мисси в пункте назначения - небольшом городе Фукуи, Япония, а точнее, в сельской местности на окраине Фукуи.

Когда она сошла с поезда на пустую и залитую солнцем платформу, на нее обрушились жара и влажность. Она посмотрела налево и направо и увидела, что только она одна выходит из поезда. И, похоже, единственная, кто вообще находится на станции.

Провести две недели в сельской местности Японии не входило в планы Мисси на лето после окончания школы. Но, не имея собственной инициативы что-либо планировать, ее мама сделала это за нее, получив идею после неожиданного телефонного звонка от давней подруги из ее родного города.

Хотя Мисси родилась в Токио, Япония долгое время не была для нее домом. Родители привезли ее в Лос-Анджелес, когда ей было десять лет, и с тех пор она не возвращалась в Японию. Она была так далека от Японии, что даже не называла себя настоящим именем - Мицуки - с 4-го класса, когда учительница неправильно произнесла ее имя как "Мисси". Тогда она узнала, что это не было необычным прозвищем для американской девочки. С тех пор так ее называли все друзья, а со временем, по ее настоянию, даже родители.

Ее мама всегда с восторгом рассказывала о своем родном городе. Она показывала Мисси фотографии маленького приморского городка на изрезанном побережье, фотографии фермы, на которой она выросла, на окраине, где выращивали дыни и виноград, разводили шелковичных червей для получения шелка, а она и ее друзья лазали по высокому бамбуку в бамбуковых лесах. Идиллическое детство, конечно, но Мисси, которая долгое время считала себя городской девушкой (точнее, девушкой из Лос-Анджелеса), была не в восторге от сельской жизни. Но ее родители согласились оплатить эту поездку, и она помнила, что это возможность наконец-то взглянуть на жизнь своей матери в старой стране. Как часто выпадают такие возможности?

Она хлопнула по уже намокшей футболке, чтобы охладиться, и вытерла пот, выступивший на лбу, оглядываясь по сторонам в поисках женщины, которая ее заберет. Ее звали Изуми. Мисси мало что знала о ней и лишь смутно представляла, как она выглядит. Она также поняла, что не позаботилась узнать номер ее телефона, так что теперь с ней невозможно связаться. Но Мисси не волновалась, поскольку она была единственной на платформе и, конечно, выглядела как рыба в воде, ее было легко найти.

"Мицуки!"

Мисси обернулась и увидела источник голоса - женщину, только что вышедшую из машины на

парковке станции. Она взволнованно махала рукой и прыгала вверх-вниз. Мисси помахала в ответ и пошла к ней, не успела она откинуть челюсть, когда подошла достаточно близко, чтобы увидеть, что Идзуми не только не выглядит так, как она ожидала, но и просто красавица. И выглядела она тоже молодо. Или, по крайней мере, гораздо моложе, чем представляла себе Мисси. Она была одета в "дэйзи дьюк", крепко державшиеся на маленьких, но извилистых бедрах, и хлопчатобумажную блузку, завязанную в "кроп" и напругавшуюся, чтобы сдерживать грудь, настолько щедро наделенную, что Мисси могла сказать, что ее ощущения были необоснованными (говоря как японка).

Изуми вытерла руку о джинсы. Черная земля осыпалась, заляпав и без того испачканные джинсы. Она протянула руку для пожатия. Мисси пожала ее. На ней все еще было много свежей земли. Мисси посмотрела на свою почерневшую руку и поморщилась.

"Мне так жаль, что я пришла в таком виде! Я все утро работала в саду!" сказала Изуми.

Она сняла рюкзак Мисси со спины и бросила его на заднее сиденье своей маленькой "Хонды". Затем она повернулась лицом к Мисси и широко улыбнулась, глядя на нее во все глаза. "Ты действительно выросла и стала великолепной девушкой, Мицуки".

Мисси покраснела.

"Ты видела меня раньше?"

"Только на фотографиях, которые мне прислал Аоки".

Она открыла дверь со стороны пассажира и жестом пригласила Мисси сесть, ободряюще похлопав по сиденью.

"Кондиционер уже работает. Давай, поехали отсюда!"

Мисси забралась внутрь, а она запрыгнула на водительское сиденье, и не прошло и минуты, как они уже ехали.

"Аоки рассказал мне немного о тебе", - сказала Изуми.

"О..."

"Не волнуйся, Мицуки, только хорошее. Она оставила тебе право показать мне все плохое". Она хихикнула.

"Ну, я уверена, что две недели - достаточный срок, чтобы дать тебе полную картину".

"Да, это так! Я так рада, что вы приехали. Я позабочусь о том, чтобы у тебя остались незабываемые впечатления. Я в долгу перед твоей мамой".

Изуми смутила Мисси. Например, она сомневалась, что эта женщина может быть подругой ее мамы. Она выглядела такой молодой и сексуальной, и ее живая энергия была противоположна более консервативному нраву мамы Мисси.

"Итак, откуда ты знаешь мою маму?"

"Айко была мне как старшая сестра".

"О, я вижу", - сказала Мисси.

"Ты выглядишь смущенной".

"Да, вроде того".

"Почему?"

"Ты выглядишь очень молодой".

"Спасибо, Мицуки".

"Могу я спросить, сколько тебе лет?"

"Тридцать."

"О, хорошо. Значит, она была как старшая сестра".

"Ха, думаю, да. Может быть, даже больше как мать, что, эй! Полагаю, это делает нас как бы сестрами! Думаю, Айко не так много рассказывала тебе обо мне".

"Мама ни о ком много не рассказывает".

Изуми громко рассмеялась.

"Ага, похоже на старую добрую Аоки. Она может быть настоящим каменным ангелом. Но она, по сути, вырастила меня. Я люблю ее".

После примерно двадцати минут езды по красивой сельской местности с мягкими золотистыми холмами, темными лесами и зелеными и желтыми рисовыми полями, они прибыли на ферму, проехав через арочную деревянную вывеску с милыми и красочными символами, которые смело гласили: "Дыни Идзуми".

Они снова вышли на сильную жару и гул цикад.

"Это дом", - сказала Идзуми. Ее руки были скрещены, а на лице было гордое выражение, явно показывающее ее обожание.

"Вау. Здесь так красиво. Это совсем как Stardew Valley!".

"Это в Калифорнии?" спросила Изуми.

"Что? Нет. Это видеоигра... знаешь что, не бери в голову".

<http://tl.rulate.ru/book/2/5>